

المملكة المغربية
وزارة الداخلية
مراكش- أسفي
الرحامنة

ROYAUME DU MAROC
MINISTRE DE L'INTERIEUR
Marrakech-Safi
REHAMNA

ميزانية جماعة ابن جرير

Budget de la Commune BEN GUERIR

Année 2016 سنة



التسيير

Fonctionnement



مداخيل

Recettes



الملاحظات Observations	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2015	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقبولة Admises 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
				Section: 1 القسم: مجال الإدارة العامة الحالة المدنية وتصديق الامضاء مداخل ضريبية				
	120 000.00	120 000.00	120 000.00	رسم تصديق الإضاء والشهاد بالتحقق Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents				
	180 000.00	180 000.00	180 000.00	مداخل مقابل خدمات رسوم الحالة المدنية Droit d'état civil.				
	300 000.00	300 000.00	300 000.00	Total de l'article: 10				
				ترخيصات ادارية مداخل مقابل خدمات				
	0.00	0.00	0.00	ترقيم العقارات Numérotation d'immeubles.				
	0.00	0.00	0.00	تسجيل بيع الهياكل Enregistrement de la vente du bétail.				
	0.00	0.00	0.00	صوائر أبحاث المنافع والمضار Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.				
	0.00	0.00	0.00	Total de l'article: 20				
				متنوع المبيعات مداخل الاملاك				
	20 000.00	20 000.00	20 000.00	متنوع بيع اثاث وأوت ومواد استغنى عنها Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.				
	0.00	0.00	0.00	متنوع بيع الفواكه والنبات والزهرة والحطب Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.				
	120 000.00	120 000.00	120 000.00	متنوع بيع التصليص والمطويات وبنفك الزايدة Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.				
	250 000.00	250 000.00	250 000.00	متنوع بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الأجل المحددة Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.				
	390 000.00	390 000.00	390 000.00	Total de l'article: 30				
				متنوعات أخرى مداخل ضريبية				
	0.00	0.00	0.00	المحصل من العنصر الجبائية والتراضي فيها يتماق بالخضر الب Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes				
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance				
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer				
	25 000.00	25 000.00	25 000.00	النسبة المئوية المفوضة في البوعكات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité				
	715 000,00	715 000,00	715 000,00	Total par chapitre 10				
	715 000,00	715 000,00	715 000,00	à Reporter				

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	البنود المالية		نوع مداخل التسيير	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
				Report du chapitre 10 متبول اليوب 10	715 000.00	715 000.00	715 000.00	
				مداخل مقابل خدمات				
5 101			31	اقتطاع من المداخل المحققة لخدمة الغير	0.00	0.00	0.00	
5 107			32	Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.				
				رسوم المحجر				
5 109			33	Droits de fourniture.	130 000.00	130 000.00	130 000.00	
				استرجاع صواتر النقل بواسطة الازنة الراقية				
5 109			33	Remboursement des frais de transport par la grue	0.00	0.00	0.00	
				منتوج الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات				
5 109			34	Produits des sabots	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 40	155 000.00	155 000.00	155 000.00	
				حصمة من منتوج ضرائب الوراثة				
			50					
			10					
5 932			10	حصمة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة	24 076 000.00	24 076 000.00	24 076 000.00	
				Part dans le produit de la TVA				
408			20	حصمة من منتوج الضريبة على الشركات	0.00	0.00	0.00	
				Part dans le produit de l'IS				
408			20	حصمة من منتوج الضريبة المدمجة على الدخل	0.00	0.00	0.00	
				Part dans le produit de l'IGR				
405			30	حصمة من منتوج الرسم على عقود التأمين	0.00	0.00	0.00	
				Part dans le produit de la taxe sur les contrats d'assurance				
				Total de l'article: 50	24 076 000.00	24 076 000.00	24 076 000.00	
				Total du chapitre: 10	24 921 000.00	24 921 000.00	24 921 000.00	
			20	محل التوزيع الاجتماعية				
				التغطية والحصمة الموسومة				
5 274			20	مداخل الاملاط				
				حق الامتياز في استغلال مناجم سوق الجذلة للفخس والوراكه	0.00	0.00	0.00	
5 278			21	Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
				حق الامتياز في محطة سيرة الامتياز الجاعية				
5 278			22	Concession du service de l'ambulance communale.	0.00	0.00	0.00	
				مداخل مقابل خدمات				
5 171			30	استرجاع صواتر النقل بواسطة سيرة الامتياز	0.00	0.00	0.00	
				Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale				
5 173			31	مدخل محطة افران طرقات المراجم وتنظيف القوارات	0.00	0.00	0.00	
				Product du service de vidange et curage d'égoûts				
5 174			32	الاصم بشفة الماء الحار	0.00	0.00	0.00	
				Raccordement au réseau d'égoûts				
5 175			33	الاصم بشبكة الماء الصالح للشرب	0.00	0.00	0.00	
				Raccordement au réseau d'eau				
			34					
				Total par chapitre 20 مجموع اليوب 20	0,00	0,00	0,00	
				à Reporter				
				ينقل				



C.Fonctionnel الوظيفة	C.Economique الاقتصادي	Code budgétaire الميزانية Article Chapitre	نوع مداخيل التشغيل	Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
5 177		35	امترجاج صواتو التظيف	Remboursement des frais de désinfection	0.00	0.00	0.00	
5 923		36	ملؤدى الجماعة لأجل اشغال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قاصرين	Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défalliants	0.00	0.00	0.00	
5 178		37	منتوج منتوج الاموات	Produit de la morgue	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10		0.00	0.00	0.00	
		20	التعليم، الفن و الثقافة مداخيل ضريبية					
461		11	الرسوم المفروض على مؤسسات التعليم الخاصة	Taxe sur les établissements d'enseignement privé	0.00	0.00	0.00	
5 163		30	مداخيل مقابل خدمات		0.00	0.00	0.00	
5 163		31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجبية	Produit de l'école communale des beaux arts	0.00	0.00	0.00	
5 161		32	مدخول الخزنة الجامعية	Produit de la bibliothèque communale	2 000.00	1 000.00	1 000.00	
5 162		33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى	Produit du conservatoire de musique	0.00	0.00	0.00	
5 164		34	مدخول قاعة المعارض	Produit de la galerie d'exposition	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20		2 000.00	1 000.00	1 000.00	
		30	السياحة، الراحة والترفيه مداخيل ضريبية					
421		10	الرسوم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية	Taxe de séjour	0.00	0.00	0.00	
424		11	الضريبة المفروضة على الملاهي	Taxe sur les spectacles	0.00	0.00	0.00	
422		12	الرسوم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية و المسامح الخاصة المنقحة للجمهور		0.00	0.00	0.00	
423		13	الرسوم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية و المسامح الخاصة المنقحة للجمهور	Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	0.00	0.00	0.00	
5 221		14	الرسوم المفروض على رخص الصيد البري	Taxe sur les permis de chasse	0.00	0.00	0.00	
5 222		20	مداخيل الاملاك					
5 221		21	محصول استغلال الملاعب الرياضية	Produit de l'exploitation des terrains de sport	0.00	0.00	0.00	
5 222		22	مدخول استغلال المسامح	Produit de l'exploitation des piscines	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
5 223		23	واجبات الدخول إلى المتاحف الجامعية	Droits d'entrée aux musées communaux	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 20	à Reporter	3 000,00	2 000,00	2 000,00	

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الإقتصادي C. Economique	الرمز البندي Code budgétaire	المقطع Chapitre	المادة Article	القيمة S	نوع مداخيل التسيير				ملاحظات Observations
						المقبولة Admises	المقترحة Proposées	المقبولة Admises		
Report du chapitre 20						مقول الباب 20				
5 224			24	وحدات النخل إلى العمارة الجامعية Droits d'entrée aux théâtres communaux	3 000.00	2 000.00	2 000.00	0.00		
5 225			25	مفتوح الخدمات Produit des campings et campings caravanings	0.00	0.00	0.00	0.00		
5 226			26	مفتوح استغلال التواطع Produit de l'exploitation des plages	0.00	0.00	0.00	0.00		
5 227			27	وحدات النخل إلى الحدائق والمعمرس Droits d'entrée aux jardins et pépinières	0.00	0.00	0.00	0.00		
Total de l'article: 30						1 000.00	1 000.00	1 000.00	0.00	
Total du chapitre: 20						3 000.00	2 000.00	2 000.00	0.00	
30			10	مجال التموزن التقني السكني والتعمير مداخل ضريبية						
411			11	ضريبة المبادي Taxe urbaine	50 000.00	50 000.00	50 000.00	0.00		
412			12	ضريبة القيمة المضافة الضريبة البلدية Taxe d'éclité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine	300 000.00	200 000.00	200 000.00	0.00		
413			13	الرسوم الإضافية إلى ضريبة المدينة Taxe additionnelle à la taxe d'éclité	0.00	0.00	0.00	0.00		
417			14	الضريبة على الأراضي المحضرة غير المبنية Taxe sur les terrains urbains non bâtis	4 500 000.00	4 500 000.00	4 500 000.00	0.00		
414			15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	5 000 000.00	5 000 000.00	5 000 000.00	0.00		
415			16	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement	3 500 000.00	3 500 000.00	3 500 000.00	0.00		
416			17	الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي Taxe sur les opérations de morcellement	0.00	0.00	0.00	0.00		
418			18	رسوم السكن Taxe d'habitation	350 000.00	350 000.00	350 000.00	0.00		
			19	رسوم الخدمات الجامعية Taxe sur les services communaux	5 000 000.00	5 500 000.00	5 500 000.00	0.00		
			20	حصنة من مفتوح الرسوم على الخدمات الجامعية Part dans le produit de la taxe sur les services communaux	0.00	0.00	0.00	0.00		
5 211			21	الرسوم المفروضة على التورزات إلى الأماك الجامعية العمدة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal	0.00	0.00	0.00	0.00		
5 212			22	الرسوم المفروضة على شغل الأماك الجامعية العمدة مؤقتا ترتبط ببناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage lié à la construction.	400 000.00	400 000.00	400 000.00	0.00		
5 215			23	مفتوح كراء بنوك السكني Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	45 372.00	45 372.00	45 372.00	0.00		
Total par chapitre 30						19 145 372.00	19 545 372.00	19 545 372.00	0.00	
مجموع الباب 30						19 145 372.00	19 545 372.00	19 545 372.00	0.00	



الملاحظات Observations	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2015	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
	19 545 372.00	19 545 372.00	19 145 372.00	Report du chapitre 30 منتول الباب	19 145 372.00	19 545 372.00	19 545 372.00	
	0.00	0.00	0.00	منتول استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	محصولات أخرى العقارات Autres produits des biens immobiliers.	0.00	0.00	0.00	
	19 545 372.00	19 545 372.00	19 145 372.00	Total de l'article: 10	19 145 372.00	19 545 372.00	19 545 372.00	
				المحافظة على البيئة مداخل ضريبية				
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المترتبة على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	مداخل الأهلاك	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	حق الإمتياز في نقل الأموات Concession du service des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	حق الإمتياز في استغلال ممتلكات الأرباب المنزلية Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	حق الإمتياز في مصلحة مرافق تفرغ الأزبال Concession du service de la décharge contrôlée	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	مداخل مقابل خدمات	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	مدخول المقابر ونقل الأموات Produit de cimetièrre et inhumation	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	رسوم رفع نفايات الحدائق ونفايات المواد الصناعية ومواد البناء التروكة على الطريق المعمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	منتول مصلحة نقل الأموات Produits des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
	19 545 372.00	19 545 372.00	19 145 372.00	Total du chapitre: 30	19 145 372.00	19 545 372.00	19 545 372.00	
				مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخل ضريبية				
	200 000.00	200 000.00	100 000.00	الضريبة على محال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	100 000.00	200 000.00	200 000.00	
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المترتبة على السماح بإطلاق بعض المحال العامة بعد الميعاد المحدد أو بتقريبها قبله Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المفروضة على الباعة الجائلين المتدور لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المفروضة على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الرسوم المفروضة على استخراج مواد المناجم Taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
	50 000.00	50 000.00	100 000.00	ضريبة التجارة Impôt des patentes	100 000.00	50 000.00	50 000.00	
	250 000.00	250 000.00	200 000.00	Total par chapitre 40 مجموع الباب	200 000.00	250 000.00	250 000.00	
	250 000.00	250 000.00	200 000.00	à Reporter	200 000.00	250 000.00	250 000.00	

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire		الفترة S	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article						
					Report du chapitre 40 متول البلب				
409			17		ضريبة التجارة على الأسواق التوروية Patente des marchés ruraux	200 000.00	250 000.00	250 000.00	
4 322			18		ضريبة الأتبع Taxe principale d'abatage	0.00	0.00	0.00	
4 324			19		رسوم المحفجة Taxe de sacrificeion	300 000.00	300 000.00	300 000.00	
4 328			20		الرسوم المفروض على استغلال المعلنين Taxe sur les exploitations minières.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
408			21		الرسوم المفروض على الحكمت المحفجة بالمرابن Taxe sur les services portuaires.	0.00	0.00	0.00	
4 327			22		الرسوم المصاف إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد القاع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.	0.00	0.00	0.00	
4 326			23		الرسوم الإضافي المفروض على طبع الأراضي Surtaxe d'estampillage des tapis.	0.00	0.00	0.00	
4 315			24		الرسوم المفروض على الكازينوهات Produits du casino	0.00	0.00	0.00	
			25		الرسوم المحفجي Taxe Professionnelle	2 500 000.00	3 000 000.00	3 000 000.00	
			26		حصنة من منتج الرسم على استخراج مواد القاع Part dans le produit de la taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
			27		الرسوم المفروض على بيع المنتج الخبوي Taxe sur la vente des produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
			20		مداخيل الأرباح				
5 231			21		واجبات مقبوضة في الأسواق ورساميات البيع السوسمية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publiques	0.00	0.00	0.00	
5 232			22		واجبات اسواق البيهائم Droits perçus aux marchés aux bestiaux	5 000 000.00	5 000 000.00	5 000 000.00	
5 233			23		واجبات الوقت والتحول إلى الأسواق الأسبوعية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires	1 100 000.00	1 200 000.00	1 200 000.00	
5 234			24		واجبات مقبوضة بساحات أدرى البيع السوسمي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	0.00	0.00	0.00	
5 209			25		منتج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	0.00	0.00	0.00	
5 209			26		منتج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمرارة نشاط مهني Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	1 870 320.00	2 187 240.00	2 187 240.00	
5 209			27		منتج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux	0.00	0.00	0.00	
5 235			28		منتج الحمامات والرباطات Produit des baines douches	0.00	0.00	0.00	
5 204			29		منتج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains	0.00	0.00	0.00	
5 209			30		منتج الملك الخبوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع البلب					à Reporter	10 975 320.00	11 942 240.00	11 942 240.00	



C.Fonctionnel الوظيفة C. Economique الاقتصاد Code Chapitre المادة Code budgetaire المالية	Nature des Recettes de fonctionnement نوع مداخيل التسيير	Admises 2015	Proposées 2016	Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 مقبول الباب 40					
5 237	منتج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية Produit de location d'autres biens	10 975 320.00	11 942 240.00	11 942 240.00	
5 238	امتياز المراقب الجماعية Concession des services communaux	133 000.00	140 000.00	140 000.00	
5 238	حق الإمتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau	0.00	0.00	0.00	
5 238	حق الإمتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie	0.00	0.00	0.00	
5 238	حق الإمتياز في استغلال المطارب والحدائق البلدية Concession d'exploitation des buvettes municipales	0.00	0.00	0.00	
5 238	محاصيل امتيازات أخرى Produits des autres concessions.	0.00	0.00	0.00	
5 213	الرسم المفروض على شغل الاملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
5 214	الرسم المفروض على شغل الاملاك الجماعية مؤقتا بمقتولات أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie ou industrie ou d'une profession.	80 000.00	80 000.00	80 000.00	
5 205	منتج استغلال الأراضي اللاحية Produit de l'exploitation de terrains agricoles	0.00	0.00	0.00	
5 109	رسوم فتح الجوربات المينة Droit d'équarissage	0.00	0.00	0.00	
5 109	رسوم ايجار الخنازير والأجشاء Taxe d'échaudage des porcs et des abats	0.00	0.00	0.00	
5 109	التزويد بالصلاح والعدة Fournitures d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00	
5 109	الزسم المفروض على فحص لحوم الذبج الإستهلي Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	0.00	0.00	0.00	
5 109	رسوم مفصل الأعماء Taxe d'utilisation de la triperie	0.00	0.00	0.00	
5 109	رسوم التبريد Taxe frigorifique	0.00	0.00	0.00	
5 109	رسوم الربط بالاسطبل Taxe de stabulation	0.00	0.00	0.00	
5 131	حقوق السمسة Droit de criée	0.00	0.00	0.00	
5 132	الزسم المفروض على مداخيل وكلاء البيع بالجملة الخضمر والواكه Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 à Reporter		11 248 320.00	12 222 240.00	12 222 240.00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الإقتصادي C.Economique	الرمز الوظيفي Code budgétaire	الرمز الإقتصادي Chapitre	الرمز الوظيفي Article	الرمز الإقتصادي S	نوع مداخيل التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
5 133				40		Report du chapitre 40 مقتول الباب 40	11 248 320.00	12 222 240.00	12 222 240.00	
						الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء أسواق السمك	0.00	0.00	0.00	
						Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons				
5 134				41		الرسوم المفروضة على أسواق الجلود	0.00	0.00	0.00	
						Redevances sur les halles aux peaux et cuir				
5 136				42		منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والتكيل	0.00	0.00	0.00	
						Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage				
5 136				43		منتوج استغلال مصطحة استغلال المياه	0.00	0.00	0.00	
						Produit de l'exploitation du service des eaux				
5 136				44		منتوج استغلال مصطحة توزيع الطاقة الكهربائية	0.00	0.00	0.00	
						Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique				
5 106				45		رسوم لحم الأسماك	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur les viandes foraines				
						Total de l'article: 10	11 248 320.00	12 222 240.00	12 222 240.00	
				20		التكيل				
						مداخيل ضريبية				
442				11		الرسوم المفروضة على استغلال وخص سيارات الأجرة وحلات النقل العم المسجونين	69 440.00	69 440.00	69 440.00	
						Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs				
441				12		الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي يكون حجم اسطوانتها يتعدى أو يتفوق 125 سنتيمتر مكعب	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm3				
443				13		الرسوم المفروضة على رخص السيولة	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur les permis de conduire				
444				14		الرسوم المفروضة على فحوص السيارات التي يزيد عمرها على عشر سنوات	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur la vérification des véhicules automobiles dont l'âge excède 10 ans				
445				15		الرسوم الإضافية التي الرسوم المفروضة على السيارات	0.00	0.00	0.00	
						Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles.				
				16		الرسوم على النقل العمومي للمسافرين	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur le transport public de voyageurs (ca)				
				17		الرسوم على السيارات الخفيفة للخص التقني	0.00	0.00	0.00	
						Taxe sur les véhicules automobiles soumis a la viste technique				
				20		مداخيل الأرباح				
5 241				21		حق الامتياز في النقل الحضري	0.00	0.00	0.00	
						Concession pour transport urbain				
5 242				22		حق الامتياز في نقل اللحوم	0.00	0.00	0.00	
						Concession pour transport de viandes				
5 243				23		حق الامتياز في نقل الأسماك	0.00	0.00	0.00	
						Concession pour transport de poissons				
Total par chapitre 40 مجموع الباب 40							11 317 760.00	12 291 680.00	12 291 680.00	
à Reporter							11 317 760.00	12 291 680.00	12 291 680.00	



رقم الوظيفة C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الإداري C.Chapitre	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 مقبول اليا 40							
5 244		24	حق الإيجار في استغلال ساحات وأماكن الوقوف Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement	11 317 760.00	12 291 680.00	12 291 680.00	
		30	مداخيل مقابل الخدمات	0.00	0.00	0.00	
5 141		31	منتج المحطة الطرفية Produit de la gare routière	0.00	0.00	0.00	
5 142		32	منتج محطات وقوف الراجات والسيارات Produit des garages à vélocipèdes et parc autos	0.00	0.00	0.00	
5 143		33	واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs.	47 200.00	47 200.00	47 200.00	
5 144		34	نقل الحوم Transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	116 640.00	116 640.00	116 640.00	
			Total du chapitre: 40	11 364 960.00	12 338 880.00	12 338 880.00	
		50	مجال الدعم منتجات مالية				
		10					
5 911		10	منتج قادة الأموال المدعمة بالجزئية Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	600 000.00	600 000.00	600 000.00	
5 912		20		0.00	0.00	0.00	
		20	منتج الأرباح Produit des dividendes	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	600 000.00	600 000.00	600 000.00	
		20	إمدادات				
		10					
5 931		10	إمدادات معنوية من طرف الدولة Subvention de l'Etat	0.00	0.00	0.00	
5 932		20		0.00	0.00	0.00	
		20	إمدادات معنوية من طرف مؤسسات عمومية Subventions accordées par des organismes publics	0.00	0.00	0.00	
5 933		30		0.00	0.00	0.00	
		30	إمدادات معنوية من طرف أشخاص معنويين Subventions accordées par des personnes morales	0.00	0.00	0.00	
5 934		40		0.00	0.00	0.00	
		40	إمدادات أخرى Autres subventions	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	أموال المساعدين والمساهمات Aموال المساعدات				
		10					
5 942		11	..... .....	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 50	600 000.00	600 000.00	600 000.00	
			à Reporter	600 000.00	600 000.00	600 000.00	

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	البنية الميزانية Code budgétaire		نوع مداخيل التسيير	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
Report du chapitre 50 مقبول الباب					600 000.00	600 000.00	600 000.00	
5 942			12	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942			13	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942			20	المساهمات				
5 942			21	مساهمة الجماعات المحلية	0.00	0.00	0.00	
5 942			22	Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
5 942			23	مساهمة نقابات الجماعات Participations des syndicats intercommunaux	0.00	0.00	0.00	
5 942			24	مساهمة البلديات Participations des municipalités	0.00	0.00	0.00	
5 942			25	مساهمة المؤسسات العمومية Participations des établissements publics	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					300 000.00	300 000.00	300 000.00	
			40	مداخيل طارية				
5 927			10	هبات ووصايا يشتمل على تضامات	0.00	0.00	0.00	
5 925			20	Dons et legs non grevés de charges	0.00	0.00	0.00	
5 924			30	إتاوات مرتسية Avertissements taxés	0.00	0.00	0.00	
5 926			40	التحصل من كراء عقارات استقرتها الجماعة لخدمة حاجيات مختلفاتها Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					1 800 000.00	1 800 000.00	1 800 000.00	
Total du chapitre: 50					2 700 000.00	2 700 000.00	2 700 000.00	
			60	مداخيل مختلفة وطارئة Recettes imprévues et diverses				
5 951			10	مداخيل عدم التمتع مداخيل القادة الغير				
5 952			20	مدفوع الجزء الثاني من الميزانية Versement de la deuxième partie du budget	0.00	0.00	0.00	
5 953			30	الاسترجاع الاحتياطي السنوي من الاقراض الضمانات المضمونة Remboursement d'annuités d'emprunts garantis	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب					0.00	0.00	0.00	
à Reporter					0.00	0.00	0.00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البودجيتي Code budgetaire	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			منقول الباب 60 Report du chapitre 60	0.00	0.00	0.00	
		40	مداخيل لفائدة الشخص ائخرى Recettes pour d'autres tiers	0.00	0.00	0.00	
		5 954	Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 60	0.00	0.00	0.00	
			Total de la section: 1	58 134 332.00	59 507 252.00	59 507 252.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب 60				0,00	0,00	0,00	0,00
à Reporter							

تلخيص أبواب مداخيل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Designation des chapitres	مداخيل المقترحة Recettes Proposées	مداخيل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10 24 921 000,00	24 921 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	20 2 000,00	2 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	30 19 545 372,00	19 545 372,00
مجموع الباب Total du chapitre	40 12 338 880,00	12 338 880,00
مجموع الباب Total du chapitre	50 2 700 000,00	2 700 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	60 0,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	1 59 507 252,00	59 507 252,00



مصاريف

Dépenses



الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الإقتصادي C. Economique	البنية الإدارية		نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
		10	10	Section: 2 القسم: 2 الإدارة العامة أنشطة المجلس تعميمات منحة المصاريف				
		129	11	تعميمات الرئوس، ولدى الحق من المستشارين Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit.	165 000,00	165 000,00	165 000,00	
		4 211	12	مصاريف نقل الرئوس والمستشارين داخل المملكة Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
		4 212	13	مصاريف نقل الرئوس والمستشارين بالخارج Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
		4 221	14	مصاريف تنقل الرئوس والمستشارين داخل المملكة Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
		4 222	15	مصاريف المهمة بالخارج للرئوس والمستشارين Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	0,00	0,00	0,00	
		493	16	مصاريف تأمين الأحياء Frais d'assurance des membres.	18 000,00	18 000,00	18 000,00	
		391	20	مصاريف الأعياد الوطنية والإحتفالات الرسمية				
		391	21	شراء عتاد صغير للأزياء Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	200 000,00	150 000,00	150 000,00	
		449	22	اكتراء عتاد الحفلات Location de matériel des fêtes.	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
		399	23	شراء التحف الفنية والهدايا التلميم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	60 000,00	40 000,00	40 000,00	
		47	24	مصاريف الأقامة والإطعم والإستقبال Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	550 000,00	400 000,00	400 000,00	
		459	25	مصاريف النشاط الثقافي والفني Frais d'animation artistiques et culturelles	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
		591	30	المساهمة في مصاريف المنظمات الترابية				
		591	31	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	32	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	33	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	34	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	35	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	36	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	37	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
		591	38	المساهمة في	0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب 10					1 096 000,00	876 000,00	876 000,00	
					ينقل			

C.Fonctionnel		C.Economique		Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل		Nature des Dépenses de fonctionnement		المقبولة Admises 2015		المقترحة Proposées 2016		المقبولة Admises 2016		ملاحظات Observations		
C.Fonctionnel		C.Economique		Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل		Nature des Dépenses de fonctionnement		المقبولة Admises 2015		المقترحة Proposées 2016		المقبولة Admises 2016		ملاحظات Observations		
Report du chapitre 10 متقول الباب 10																		
591				39			المساهمة في		Colisation à	1 096 000,00	0,00	876 000,00	0,00	876 000,00	0,00			
4 211				40			مصاريف النقل داخل المملكة		Mصاريف الترابية	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
4 212				41			مصاريف النقل بالخارج		Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
4 222				42			مصاريف المهمة بالخارج		Frais de transport à l'étranger.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
47				43			مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال		Frais de mission à l'étranger.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
399				44			شراء التحف الفنية والهدايا لتقليم الجوائز		Frais d'hébergement, de restauration et de réception.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
499				45			إشتراكات وثائق		Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00			
494				50			إشتراكات وثائق		Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
499				51			إشتراكات وثائق		Abonnement aux agences d'information.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
352				52			شراء وثائق مختلفة		Abonnement aux réseaux d'information	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00			
499				53			شراء وثائق مختلفة		Achat de documentations diverses.	200 000,00	200 000,00	200 000,00	200 000,00	200 000,00	200 000,00			
47				54			مصاريف الإستقبال		Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
47				55			مصاريف الإيواء والإطعام		Frais d'hebergement et de restauration	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
421				56			مصاريف النقل		Frais de transport	140 000,00	140 000,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00			
351				57			لوازم ومطبوعات		Fournitures et impression	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00			
449				58			مصاريف الإيواء والإطعام		Location de matériel didactique	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
455				59			مصاريف الإيواء والإطعام		Frais d'honoraires	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
454				60			التعويضات		Vacations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
459				61			مصاريف التشغيل		Frais d'animation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Total de l'article: 10										1 458 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00			
20				10			الأشطة المتعلقة بتسيير الموظفين الرواتب الأساسية											
Total par chapitre 10										1 458 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00			

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز التقني Code technique		الرمز التقني Chapitre	الرمز التقني Article	الرمز التقني S	نوع مصاريف التشغيل	Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الرمز التقني Code technique	الرمز التقني Chapitre									
111							Report du chapitre 10	متقول الباب 10				
112							11	الرواتب والتعويضات الثابتة للموظفين الرسميين ومكافئهم Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	1 458 000,00	1 198 000,00	1 198 000,00	
114							12	الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين Salaires et indemnités du personnel temporaire	16 180 000,00	16 700 000,00	16 700 000,00	
114							13	الأجور الخاصين للخدمة المدنية Salaires des assujettis au service civil	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
114							14	أجور الأعران المؤقتين Salaires du personnel occasionnel	0,00	0,00	0,00	
119							15	أجور ورواتب التطوع في إطار الخدمة الوطنية التطوعية Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.)	750 000,00	1 000 000,00	1 000 000,00	
121							20	تعويضات مختلفة	0,00	0,00	0,00	
121							21	تعويضات عن الأثقال الإضافية	160 000,00	160 000,00	160 000,00	
122							22	تعويضات عن المتقاعدين Indemnités pour travaux supplémentaires	2 000,00	2 000,00	2 000,00	
121							23	تلف الصناديق Indemnités de caisse	0,00	0,00	0,00	
123							24	التعويضات عن الإثقال الثقيلة والوسيلة Indemnités d'usure d'effel	520 000,00	520 000,00	520 000,00	
121							25	تعويضات عن المنحدرات Indemnités pour travaux pénibles et salissants	60 000,00	60 000,00	60 000,00	
1311							30	تعويضات ورواتب إضافية Vacations	0,00	0,00	0,00	
1312							31	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	1 617 500,00	1 800 000,00	1 800 000,00	
132							32	المساهمات في النظام الجماعي لرواتب التقاعد Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
142							33	المساهمات في منظمات الاحتياط الاجتماعي Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)	450 000,00	440 000,00	440 000,00	
493							34	التعويض عن الولادة Prime de naissance.	4 000,00	4 000,00	4 000,00	
143							35	تأمين اليأس المدنية Assurance du personnel ouvrier.	70 000,00	150 000,00	150 000,00	
581							36	الإعانة الاستثنائية السكنى Aide exceptionnelle au logement.	0,00	0,00	0,00	
342							37	إعانات إضافية فرعية الحج Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	0,00	0,00	0,00	
							38	لباس الأعران المستخدمين Habillage des agents y ayant droit	300 000,00	300 000,00	300 000,00	
							40	تلف وتلف المواطنين Total par chapitre	21 582 500,00	22 345 000,00	22 345 000,00	
جميع الباب 10									إتقل			

C.Fonctionnel		C.Economique		Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
س	ش	ش	س	ش	س					
						Report du chapitre 10	21 582 500.00	22 345 000.00	22 345 000.00	
4 221					41	مصاريف النقل داخل المملكة	60 000.00	50 000.00	50 000.00	
4 222					42	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume مصاريف المهمة بالخارج	0.00	0.00	0.00	
4 211					43	Frais de mission à l'étranger مصاريف النقل داخل المملكة	0.00	0.00	0.00	
4 22					44	Frais de transport à l'intérieur du Royaume. مصاريف التدريب	0.00	20 000.00	20 000.00	
						Frais de stage.				
						Total de l'article: 20	20 184 500.00	21 217 000.00	21 217 000.00	
					30	الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى الإكراء				
					10	إكراء بنايات إدارية	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
4 412					11	Location de bâtiments administratifs				
4 413					12	إكراء دور السكنى	141 000.00	120 000.00	120 000.00	
4 411					13	Location de logements				
4 421					14	إكراء أراضي	0.00	0.00	0.00	
4 423					15	Location de terrains				
4 111					20	إكراء آلات النقل والبنايات الأخرى	0.00	0.00	0.00	
4 112					21	Location de matériel de transport et engins				
4 133					22	إكراء عتاد حوكمي	0.00	0.00	0.00	
4 134					23	Location de matériel informatique				
419					24	الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية	100 000.00	200 000.00	200 000.00	
4 132					25	Entretien courant de bâtiments administratifs				
351					26	الصيانة الإعتيادية لدور السكنى	0.00	0.00	0.00	
353					27	Entretien courant de logements				
331					28	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد الحوكمي	15 000.00	20 000.00	20 000.00	
					29	Entretien et réparation courant de matériel informatique				
					30	الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكتب	1 000.00	50 000.00	50 000.00	
					31	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau				
					32	الصيانة الإعتيادية لتجهيز الهاتف والماء والكهرباء	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
					33	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau				
					34	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني	0.00	0.00	0.00	
					35	Entretien courant de matériel technique				
					36	لوازم ومطبووعات				
					37	لوازم المكتب ، مواد الطابع ، أوراق ومطبووعات	165 000.00	160 000.00	160 000.00	
					38	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés				
					39	لوازم العتاد التقني والمعلوماتي	125 000.00	120 000.00	120 000.00	
					40	Fournitures pour matériel technique et informatique				
					41	لوازم ومطبوعات النشر	0.00	0.00	0.00	
					42	Fournitures et produits de publication				
					43	مربط السيارات والآليات				
					44	شراء الوقود والزيوت	1 550 000.00	1 600 000.00	1 600 000.00	
					45	Achat de carburants et lubrifiants				
						Total par chapitre 10	23 741 500.00	24 687 000.00	24 687 000.00	
						à Reporter				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البنودية Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الكتاب Chapitre	المقطع Article					
				Report du chapitre 10 مقبول الباب				
371			42	قطع العيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	23 741 500,00	24 687 000,00	24 687 000,00	
4 131			43	صيانة وإصلاح السيارات والآليات Entretien et réparation de véhicules et engins	500 000,00	500 000,00	500 000,00	
493			44	مصاريف تأمين السيارات والآليات Frais d'assurance de véhicules et engins	130 000,00	200 000,00	200 000,00	
29			45	العمرية الخاصة على السيارات Taxe spéciale sur les véhicules	200 000,00	220 000,00	220 000,00	
			50	مواد البناء مواد البناء	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
321			51	شراء المواد الخام من المعادن Achat de produits bruts des carrières	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
322			52	شراء الإسمنت والرصف والزلج Achat de ciment, trottoirs et carreaux	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
323			53	شراء الخشب Achat de bois	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
324			54	شراء مواد حديدية وقوارص وجميع المياه Achat de produits de ferronnerie, regards et buses	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
325			55	شراء الزجاج Achat de vitre	2 000,00	2 000,00	2 000,00	
326			56	شراء الصبغة Achat de peinture	160 000,00	100 000,00	100 000,00	
327			57	شراء اللوازم الصحية و مواد الترميم Achat d'articles sanitaires et de plomberie	0,00	0,00	0,00	
328			58	شراء المعدات الكهربائية الصغيرة Achat de petit matériel électrique	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
335			59	شراء الزيت Achat de bitume	0,00	0,00	0,00	
329			60	شراء الحجر Achat de chaux	5 000,00	5 000,00	5 000,00	
329			61	شراء الطوب Achat d'agglomérés	0,00	0,00	0,00	
329			62	شراء الأجر Achat de briques	5 000,00	5 000,00	5 000,00	
363			61	مواد حفظ الصحة شراء مواد الصيانة المنزلية Achat de produits d'entretien ménager	0,00	0,00	0,00	
364			62	شراء المواد المنظفة Achat de produits désinfectants	7 000,00	10 000,00	10 000,00	
365			63	شراء المواد البلاستيكية Achat de produits en plastique	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
312			70	مصاريف تفتيش الوثائق وإرسالها Frais de fourniture de bétail et harnachement	0,00	0,00	0,00	
399			72	شراء السلاح والتخيصة Achat d'armes et munitions	0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					24 843 500,00	25 822 000,00	25 822 000,00	



C.Fonctionnel		C.Economique		Code budgetaire		Nature des Dépenses de fonctionnement		المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف	رقم الوصف
Report de chapitre 10 مقبول البلب 10											
399				73	شراء مواد طبع اللحوم			0.00	0.00	25 822 000.00	
339				74	Achat d'encre d'estampillage des viandes			0.00	0.00	0.00	
339				75	شراء مواد التشميع			0.00	0.00	0.00	
				75	Achat de graisse			1 000.00	1 000.00	1 000.00	
				80	صيانة وتجديد المتك الصغبر						
				81	Entretien et renouvellement de petit matériel			0.00	0.00	0.00	
				81	دراسات عامة			0.00	0.00	0.00	
				82	Etudes générales			0.00	0.00	0.00	
				82	آداب			0.00	0.00	0.00	
				83	Honoraires			0.00	0.00	0.00	
				83	مصاريف ثبته لوانح اجور الموظفين من طرف مؤسسات اخرى			0.00	0.00	0.00	
				84	Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes			0.00	0.00	0.00	
				84	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل			0.00	0.00	0.00	
				84	Frais d'études techniques et d'analyses			0.00	0.00	0.00	
				90	مصاريف أخرى للإدارة العامة			0.00	0.00	0.00	
				91	مستحقات استهلاك الكهرباء			0.00	0.00	800 000.00	
				91	Redevances d'électricité			0.00	0.00	800 000.00	
				92	مستحقات استهلاك الماء			0.00	0.00	200 000.00	
				92	Redevances d'eau			0.00	0.00	200 000.00	
				93	مصاريف التدفئة وموادها			0.00	0.00	0.00	
				93	Frais de chauffage et produits de chauffage			0.00	0.00	0.00	
				94	رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية			270 000.00	270 000.00	270 000.00	
				94	Taxes et redevances de télécommunication			270 000.00	270 000.00	270 000.00	
				95	رسوم بريدية ومصاريف البريد			1 000.00	20 000.00	20 000.00	
				95	Taxes postales et affranchissement			1 000.00	20 000.00	20 000.00	
				96	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية			10 000.00	10 000.00	10 000.00	
				96	Assurances incendies et responsabilités civiles			10 000.00	10 000.00	10 000.00	
				97	الإعلانات			0.00	0.00	0.00	
				97	Publicités			0.00	0.00	0.00	
				98	إعلانات قانونية ، إعلانات و مصاريف النشر			10 000.00	100 000.00	100 000.00	
				98	Annonces légales, insertion, frais de publication			10 000.00	100 000.00	100 000.00	
				99	مصاريف رسوم			0.00	0.00	0.00	
				99	Impôts et taxes			0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article : 30			3 493 000.00	4 808 000.00	4 808 000.00	
				40	الأنشطة المالية المتعلقة بتحديد الديون						
				20	التسبيق المنوطة من طرف الخزينة العامة للمملكة			0.00	0.00	0.00	
				21	مداد التسبيق رقم			0.00	0.00	0.00	
				21	Remboursement de l'avance n.....du			0.00	0.00	0.00	
				22	مداد التسبيق رقم			0.00	0.00	0.00	
				22	Remboursement de l'avance n.....du			0.00	0.00	0.00	
				23	مداد التسبيق رقم			0.00	0.00	0.00	
				23	Remboursement de l'avance n.....du			0.00	0.00	0.00	
				24	مداد التسبيق رقم			0.00	0.00	0.00	
				24	Remboursement de l'avance n.....du			0.00	0.00	0.00	
					Total par chapitre 10 مجموع البلب 10			25 135 500,00	27 223 000,00	27 223 000,00	
					à Reporter						

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الإقتصادي C.Economique	الكتاب Chapitre	الفصل Article	الفترة S	نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
					Report du chapitre 10 مقبول الباب	25 135 500,00	27 223 000,00	27 223 000,00	
					Total de l'article: 40	0,00	0,00	0,00	
			50		تدخلات مالية متعلقة بتكاليف الدين قوات القروض				
			10		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	4 213 160,00	5 103 000,00	5 103 000,00	
			11		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			12		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			13		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			14		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			14		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			14		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			15		Commission de l'emprunt	0,00	0,00	0,00	
			15		قوات القرض رقم..... Interêts de l'emprunt n	0,00	0,00	0,00	
			20		تدخلات مالية أخرى				
			21		قوات التأخير Interêts de retard	77 510,00	128 200,00	128 200,00	
					Total de l'article: 50	4 290 670,00	5 231 200,00	5 231 200,00	
					Total du chapitre: 10	29 426 170,00	32 454 200,00	32 454 200,00	
			20		مجال التوزون الإجتماعية المساعدة الإجتماعية الإعانة المقدمة للمجمعات والمواسم المحلية				
			10		إعانات مقدمة للمجمعات التوظيفية Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	180 000,00	200 000,00	200 000,00	
			11		إعانات مقدمة للمجمعات التوظيفية Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	100 000,00	100 000,00	100 000,00	
			12		إعانات مقدمة للأعمال الإنسانية Subventions aux oeuvres philanthropiques	100 000,00	120 000,00	120 000,00	
			13		إعانات للمؤسسات أخرى إجتماعية Subventions aux autres institutions sociales	4 126 000,00	4 800 000,00	4 800 000,00	
			14		مصاريف التغطية Frais de couverture	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
			20		مصاريف نقل الأطقم اللوجيستيات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
			21		مصاريف التغطية Frais de couverture	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
			22		مصاريف نقل الأطقم اللوجيستيات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
			23		هبات ومعونات لصالح المحتاجين Dons et secours en faveur des indigents	70 000,00	100 000,00	100 000,00	
			24		مصاريف التغطية والتغطية على العمل Frais d'inhumation et de dépouillage	0,00	0,00	0,00	
					Total par chapitre 20 مجموع الباب	4 597 000,00	5 341 000,00	5 341 000,00	
					à Reporter				
					ينقل				



C Fonctionnel الاقتصادي C. Economique	Code budgétaire التصنيف Chapitre	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Report du chapitre 20 متقول الباب				
589	25	مصاريف استشفاء الموزين Frais d'hospitalisation des indigents	4 597 000.00	5 341 000.00	5 341 000.00	
589	26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
311	27	شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain	120 000.00	160 000.00	160 000.00	
		Total de l'article: 10	4 718 000.00	5 502 000.00	5 502 000.00	
	20	مساهمات الرياضة والإمتجماع الجمعية والفرق الرياضية	600 000.00	800 000.00	800 000.00	
571	11	إعانات الجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives	1 550 000.00	1 600 000.00	1 600 000.00	
572	12	إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs	0.00	0.00	0.00	
571	21	مساهمات في مصاريف تشغيل القاعات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des salles de sports	50 000.00	20 000.00	20 000.00	
572	22	مساهمات في مصاريف تشغيل الملاعب الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	0.00	0.00	0.00	
571	23	مساهمات في مصاريف تشغيل المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs	170 000.00	100 000.00	100 000.00	
399	24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	2 370 000.00	2 520 000.00	2 520 000.00	
		Total de l'article: 20	2 370 000.00	2 520 000.00	2 520 000.00	
	30	الملاجات الأساسية والحفاظة على الصحة مواد صحية وصيدلية	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
361	11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحة والمراكز الإستشفائية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
36	12	شراء المواد الوقائية للصحة للمكاتب البلدية والصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	0.00	0.00	0.00	
36	13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
364	14	شراء المبيدات للحشرات والحشرات Achat de pesticides et insecticides	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
391	15	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية والصحة Achat de petit matériel pour les B.M.H.	40 000.00	80 000.00	80 000.00	
361	21	شراء مواد التلقيح Achat de produits de vaccination	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
399	22	شراء عتاد صغير التلقيح Achat de petit matériel de vaccination	311 000.00	351 000.00	351 000.00	
		Total de l'article: 30	311 000.00	351 000.00	351 000.00	
	40	الحفاظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات مجموع الباب	7 399 000.00	8 373 000.00	8 373 000.00	
		Total par chapitre 20 à Reporter	7 399 000,00	8 373 000,00	8 373 000,00	

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	البرنامج Chapitre	الفصل Article	الرقم N°	نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Report du chapitre 20 مقبول الباب							
		لوائح المراكز الاستشفائية والمستوصفات							
			10		شراء المواد الصغيرة و المواد	0.00	0.00	0.00	
			11		Achat de petit matériel et outillage	0.00	0.00	0.00	
			12		شراء متفحات خاصة بالمختبر	0.00	0.00	0.00	
			13		Achat de produits de laboratoire	0.00	0.00	0.00	
			13		شراء الملابس والأقواب	0.00	0.00	0.00	
			20		Achat d'habillement et de linge	0.00	0.00	0.00	
			20		المصونة الإعتيادية للبيوت	0.00	0.00	0.00	
			21		المصونة الإعتيادية للبيوت الإستشفائية	0.00	0.00	0.00	
			21		Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
			22		المصونة الإعتيادية لفنادق المستوصفات	0.00	0.00	0.00	
			411		Entretien courant des bâtiments des dispensaires	0.00	0.00	0.00	
			30		المصونة وإصلاح المعدات	0.00	0.00	0.00	
			4132		المصونة الإعتيادية للمعدات التقني	0.00	0.00	0.00	
			31		Entretien et réparation courant de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
			4134		المصونة والإصلاح الإعتيادي للأثاث و معدات المكاتب	0.00	0.00	0.00	
			32		Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 40	0.00	0.00	0.00	
			50		التعليم الإبتدائي				
			10		مواد غذائية ولوائح استشفائية				
			351		شراء لوائح مدرسية	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
			11		Achat de fournitures scolaires	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
			399		شراء الكتب لبيع الجوائز	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			12		Achat de livres remis en prix	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			311		شراء مواد غذائية للطعام المدرسية	0.00	0.00	0.00	
			13		Achat de denrées alimentaires pour les cantines	0.00	0.00	0.00	
			20		المصونة والمحافظة				
			4134		المصونة والإصلاح الإعتيادي للآلات والآلات	0.00	0.00	0.00	
			21		Entretien et réparation courants de matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
			4111		المصونة الإعتيادية للبيوت	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			22		Entretien courant de bâtiments	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
					Total de l'article: 50	250 000.00	250 000.00	250 000.00	
			60		التعليم الثانوي				
			10		مواد غذائية ولوائح استشفائية				
			351		شراء لوائح مدرسية	100 000.00	50 000.00	50 000.00	
			11		Achat de fournitures scolaires	100 000.00	50 000.00	50 000.00	
			352		شراء الكتب للمكتبات	0.00	0.00	0.00	
			12		Achat de livres pour les bibliothèques	0.00	0.00	0.00	
			399		أشياء كتب لبيع الجوائز	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			13		Achat de livres pour la remise en prix	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			311		شراء مواد غذائية للمطابخ الداخلية	0.00	0.00	0.00	
			14		Achat de denrées alimentaires pour les internats	0.00	0.00	0.00	
			342		شراء الملابس والأقواب للمطابخ الداخلية	0.00	0.00	0.00	
			15		Achat d'habillement et de linge pour les internats	0.00	0.00	0.00	
					Total par chapitre 20 مجموع الباب	7 849 000.00	8 773 000.00	8 773 000.00	
					à Reporter				
					ينقل				



Code budgétaire		Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Code économique	Article					
Report du chapitre 20 مقبول الباب 20						
391	16	شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats	7 849 000,00	8 773 000,00	8 773 000,00	
413	20		0,00	0,00	0,00	
4 111	21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0,00	0,00	0,00	
	22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبيانات Entretien et réparation courants de bâtiments	100 000,00	100 000,00	100 000,00	
		Total de l'article: 60	300 000,00	250 000,00	250 000,00	
	70	التكوين المهني مراكز التكوين				
551	10		0,00	0,00	0,00	
	11	المساهمات في مصاريف تدريب مراكز التكوين الإداري Participation aux frais de fonctionnement des centres de formation administrative	0,00	0,00	0,00	
551	12	المساهمات في مصاريف تدريب معاهد التكوين التقني Participation aux frais de fonctionnement des instituts de formation technique	0,00	0,00	0,00	
454	13	مصاريف التكوين المستمر المنتخبين Frais de formation continue pour les élus	0,00	0,00	0,00	
454	14	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة Frais de formation continue pour le personnel de la collectivité	30 000,00	30 000,00	30 000,00	
154	15	مصاريف تدريب المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme	0,00	0,00	0,00	
154	16	مصاريف تدريب نور حضنة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants	0,00	0,00	0,00	
		Total de l'article: 70	30 000,00	30 000,00	30 000,00	
	80	الثقافة والفنون الجميلة المكتبات				
352	10	شراء الكتب Achat de livres	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
4 134	12	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
411	13	الصيانة الإعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
351	14	تصفير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers	0,00	0,00	0,00	
399	20	المعاهد الموسيقية شراء أدوات موسيقية	0,00	0,00	0,00	
4 132	21	Achat d'instruments de musique	0,00	0,00	0,00	
411	22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد التقني Entretien et réparation courants de matériel technique	0,00	0,00	0,00	
	23	الصيانة الإعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
	30	المسارح				
		Total par chapitre 20 مجموع الباب 20	7 982 000,00	8 906 000,00	8 906 000,00	
		à Reporter				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الخطبة Code budgétaire		الرمز الوظيفي S	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الخطبة Chapitre	المقبولة Article						
Report du chapitre 20 مقبول البلب									
391		31	31		شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	7 982 000,00	8 906 000,00	8 906 000,00	
411		32	32		الصيانة الاعتيادية للبيوت Entretien courant de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
413		33	33		الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0,00	0,00	0,00	
413		40	40		دور القمامة Dor des poubelles				
413		41	41		الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0,00	0,00	0,00	
411		42	42		الصيانة الاعتيادية للبيوت Entretien courant de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
413		50	50		الصيانة والإصلاح الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0,00	0,00	0,00	
4111		52	52		الصيانة الاعتيادية للبيوت Entretien courant de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
4111		60	60		اصلاح الاتراك التاريخية Entretien de monuments historiques	0,00	0,00	0,00	
399		70	70		مدرسة النون الجميلة مدرسة مواد المحمل Fournitures pour ateliers	0,00	0,00	0,00	
413		72	72		اصلاح العتاد الاعتيادي Entretien de matériel courant	0,00	0,00	0,00	
411		73	73		اصلاح اعتيادي للبيوت Entretien courant de bâtiments	0,00	0,00	0,00	
572		80	80		منح اصالح العميمات	800 000,00	800 000,00	800 000,00	
572		81	81		.....	0,00	0,00	0,00	
572		82	82		.....	0,00	0,00	0,00	
572		83	83		.....	0,00	0,00	0,00	
					Total de l'article: 80	803 000,00	803 000,00	803 000,00	
		90	90		الاشطة البيئية الاشطة البيئية طقوس دينية				
48		10	10		مصاريف القروس Frais de cérémonies	0,00	0,00	0,00	
		11	11		المغز وصلاح دفن الاموات المغز وصلاح دفن الاموات	0,00	0,00	0,00	
32		20	20		اشراء مواد البناء Achat de matériaux de construction	0,00	0,00	0,00	
419		21	21		الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمغز Entretien et réparation courants de cimetières	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
		22	22		مجموع البلب à Reporter	8 832 000,00	9 756 000,00	9 756 000,00	
					ينقل				



الملاحظات Observations	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2015	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
	9 756 000.00	9 756 000.00	8 832 000.00	Report du chapitre 20 متقول الباب	8 832 000.00	9 756 000.00	9 756 000.00	
	0.00	0.00	0.00	صوائر نقل الأموات	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	2 000.00	Frais de transport des morts	2 000.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00		صوائر الغسل والدفن				
	50 000.00	50 000.00	52 000.00	Frais de lavage et enterrements des morts	52 000.00	50 000.00	50 000.00	
	9 756 000.00	9 756 000.00	8 834 000.00	Total de l'article: 90	8 834 000.00	9 756 000.00	9 756 000.00	
				Total du chapitre: 20				
				مجال الشؤون التقنية				
				التعمير، السكن، والمحافظة على البيئة				
	100 000.00	100 000.00	200 000.00	المسكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء الأشجار والأحراس	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Achat d'arbres et de plantes	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء البذور والأزهار المغارس والمشاتل	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Achat de graines et fleurs de plantation	0.00	0.00	0.00	
	50 000.00	50 000.00	100 000.00	شراء الأسمدة	100 000.00	50 000.00	50 000.00	
	0.00	0.00	0.00	Achat d'engrais	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء علاء صغير للتشوير	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Achat de petit matériel de signalisation	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء شارات لتزجيم العمارات	0.00	0.00	0.00	
	100 000.00	100 000.00	200 000.00	Achat des plaques de rotation de immeubles	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء شارات أسماء الشوارع	0.00	0.00	0.00	
	1 000.00	1 000.00	1 000.00	Achat de petit matériel	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء علاء صغير	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	شراء القواطين ومجمع المياه من الصلب	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Achat de buses et regards en fonte	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الصيانة والمحافظة على المنتجات	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والديبات	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	صيانة الساحات الصومية والمتزهات ومرافق السيارات والمزابل العمومية	0.00	0.00	0.00	
	100 000.00	100 000.00	50 000.00	Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques	50 000.00	100 000.00	100 000.00	
	150 000.00	150 000.00	200 000.00	صيانة الشواطئ والمساح	200 000.00	150 000.00	150 000.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien de plages ou piscines	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	صيانة مجاري المياه المستعملة	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien d'égouts	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	الصيانة الإعتيادية للطرق	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien courant de voies	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	صيانة الديبات التقنية	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien de bâtiments techniques	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	صيانة المخيمات	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien de campings	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	صيانة المنشآت الرياضية	0.00	0.00	0.00	
	0.00	0.00	0.00	Entretien d'installations sportives	0.00	0.00	0.00	
	501 000.00	501 000.00	751 000.00	Total par chapitre 30 مجموع الباب	751 000.00	501 000.00	501 000.00	
				à Reporter				
				بنقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الكتاب Chapitre	الفصل Article	الفترة S	نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 30 متول الباب									
419			30		صيانة منشآت الماء الصالح للشرب	751 000.00	501 000.00	501 000.00	
					Entretien d'installations d'eau publique	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
419			31		صيانة منشآت الإذاعة العمومية	0.00	0.00	0.00	
					Entretien d'installations de éclairage public				
419			32		صيانة منشآت أخرى	0.00	0.00	0.00	
					Entretien d'autres installations				
			Total de l'article: 10			761 000.00	511 000.00	511 000.00	
		20			الإذاعة العمومية				
			10		الصحية والمحافظة				
4 123			11		الحماية والإصلاح الإحتياقي لشبكات التوزيع ومنشآت الإذاعة	0.00	0.00	0.00	
					Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité				
4 123			12		الصيانة الإعتيادية لمنشآت الإذاعة العمومية	0.00	0.00	0.00	
					Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique				
419			13		الصيانة الإعتيادية للمراتب ومحطات التحويل	0.00	0.00	0.00	
					Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe				
399			14		شراء عداد الصيانة	500 000.00	500 000.00	500 000.00	
					Achat de matériel d'entretien				
332			20		استهلاك الإذاعة العمومية	5 609 000.00	5 000 000.00	5 000 000.00	
					Redevances				
			Total de l'article: 20			6 109 000.00	5 500 000.00	5 500 000.00	
		30			نقل الماء				
			10		الصيانة والمحافظة				
333			11		المنشآت	560 000.00	400 000.00	400 000.00	
					Redevances				
399			12		شراء عداد الصيانة	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
					Achat de matériel d'entretien				
			Total de l'article: 30			590 000.00	430 000.00	430 000.00	
			Total du chapitre: 30			7 460 000.00	6 441 000.00	6 441 000.00	
		40			مجال الشؤون الإقتصادية				
			10		الأنشطة اللاعبة				
51			10		إعانة اللاعبين	0.00	0.00	0.00	
					المساهمة في مصيريف تسيير مراكز التوعية اللاعبة				
			11		Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10			0.00	0.00	0.00	
		20			التطبيقات التجارية				
			10		إعطيات التمارين				
77			11		المهاتمة التقليدية	0.00	0.00	0.00	
					Artisanales				
Total par chapitre 40 مجموع الباب					à Reporter	0,00	0,00	0,00	



C. Fonctionnel الاقتصادي C Economique	Code budgétaire Chapitre Article	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement		المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		مقبول الباب 40 Report du chapitre 40					
77	12		.....	0.00	0.00	0.00	
77	13		.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
	50	10	مجال الدعم دعم أنشطة مختلفة سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المحصنة بغير حق				
589	11		سداد للخواص Remboursement aux particuliers	0.00	0.00	0.00	
512	12		سداد للمقاولات Remboursement aux entreprises	0.00	0.00	0.00	
584	20		تعميمات	1 000 000.00	1 000 000.00	1 000 000.00	
589	21		تعميمات عن الضرر لصالح الخواص Dommages et intérêts au profit des tiers	160 000.00	160 000.00	160 000.00	
29	30		صواتر المسطرة وإقامة الدعوي Frais de procédures et d'instances	0.00	0.00	0.00	
30	31		مصاريف مختلفة وعيادات يامر	0.00	0.00	0.00	
			.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	1 160 000.00	1 160 000.00	1 160 000.00	
	20	10	الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
119	10		الموظفين Personnel	0.00	0.00	0.00	
359	20		المواد وصواتر التشغيل	0.00	0.00	0.00	
			Matériel et frais de fonctionnement	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
	30	10	الدعم من خلال مصاريف لقيادة الغير				
54	11		مصاريف لقيادة الغير الاشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لقيادة ملاكين قاصرين Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires défaillants	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
	40		مساهمة في دفعات				
	10		مساهمة في الميزانية الملاحقة	0.00	0.00	0.00	
53	11		مساهمة في الميزانية الملاحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 50	1 160 000,00	1 160 000,00	1 160 000,00	
			مجموع الباب 50 à Reporter				
			ينقل				

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	البنية البنائية Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الكتاب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 50 مقبول الباب				
53			12	مساهمة في الميزانية الملتحق Concours au budget annexe de.....	1 160 000,00	1 160 000,00	1 160 000,00	
53			13	مساهمة في الميزانية الملتحق Concours au budget annexe de.....	0,00	0,00	0,00	
53			14	مساهمة في الميزانية الملتحق Concours au budget annexe de.....	0,00	0,00	0,00	
54			20	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة				
54			21	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			22	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			23	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			24	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			25	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			26	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			27	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			28	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			29	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			30	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			31	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			32	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			33	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			34	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			36	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			37	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0,00	0,00	0,00	
54			30	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة لأموال خصومية Versement au C.A.S de.....	0,00	0,00	0,00	
54			31	دفعات الحساب التتبعات من المبالغ المرصودة لأموال خصومية Versement au C.A.S de.....	0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب 50					1 160 000,00	1 160 000,00	1 160 000,00	
à Reporter					1 160 000,00	1 160 000,00	1 160 000,00	



C.Fonctionnel الاقتصادي C.F.Fonctionnel الاقتصادي	Code budgetaire الميزانية S ش	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Report du chapitre 50 مقبول الباب	1 160 000.00	1 160 000.00	1 160 000.00	
54	32	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خوصوية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
54	33	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خوصوية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
561	40	دفعات الجماعات المحلية Versement aux collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
561	41	دفعات الجماعات المحلية Versement aux collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
561	42	دفعات	0.00	0.00	0.00	
561	43	دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
561	50	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	51	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	120 000.00	120 000.00	120 000.00	
561	52	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	53	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	54	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	55	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	56	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	57	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	58	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	59	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	60	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561	61	دفعات أخرى	886 000.00	670 840.00	670 840.00	
562	62	.....	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
5 123	63	دفعات لقيادة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تقدمها الجماعات المحلية Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité locale	100 000.00	102 000.00	102 000.00	
5 113	64	دفعات للمكتب الوطني للنقل versement à l'office national du transport	0.00	0.00	0.00	
562	65	دفعات الرخصة المستقلة للنقل versement à la régie autonome du transport	0.00	0.00	0.00	
553	66	دفعات مراكز التكوين versement aux établissements de formation	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب 50 à Reporter			2 326 000.00	2 112 840.00	2 112 840.00	يقل

الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	الرمز البنائى Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
			S	Nature des Dépenses de fonctionnement				
				Report du chapitre 50				
551		67		مقتول البلب 50	2 326 000.00	2 112 840.00	2 112 840.00	
				دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes	0.00	0.00	0.00	
551		68		دفعات القارة الجماعات versement aux universités	0.00	0.00	0.00	
551		69		دفعات المختبرات العمومية والصحة التابعة لوزارة الصحة العمومية versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique	0.00	0.00	0.00	
572		70		دفعات القارة الجمعيات المهنية versement aux associations professionnelles	0.00	0.00	0.00	
		71		.....	0.00	0.00	0.00	
		72		.....	0.00	0.00	0.00	
		73		.....	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 40	1 166 000.00	952 840.00	952 840.00	
				Total du chapitre: 50	2 326 000.00	2 112 840.00	2 112 840.00	
		60		محل ائتماع النتائج النتائج				
		10						
5		10		دفعات القروض الجزء الثاني من الموزانية Versement de l'excédent à la 2ème partie	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
				Total de l'article: 10	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
				Total du chapitre: 60	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
				Total de la section: 2	58 134 332.00	59 507 252.00	59 507 252.00	
				Total par chapitre 60	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
				مجموع البلب 60				
				à Reporter				
				ينقل				



تلخيص أبواب مصاريف

Récapitulation des chapitres Dépenses

بيان الأبواب	مصاريف المقترحة Dépenses Proposées	مصاريف المقبولة Dépenses Admises
Désignation des chapitres		
مجموع الباب Total du chapitre	10 32 454 200,00	32 454 200,00
مجموع الباب Total du chapitre	20 9 756 000,00	9 756 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	30 6 441 000,00	6 441 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	40 0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50 2 112 840,00	2 112 840,00
مجموع الباب Total du chapitre	60 8 743 212,00	8 743 212,00
مجموع القسم Total de la section	2 59 507 252,00	59 507 252,00



التجهيز

Equipement



مداخيل

Recettes



الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز الاقتصادي	الرمز الوظيفي	التعليق	الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	التعليق	المقبولة	المقبولة	المقبولة	ملاحظات
C. Fonctionnel	C. Economique	C. Economique	Code budgetaire	Chapitre	Article	S	Nature des Recettes d'équipement	Admises	Proposées	Admises	Observations
							Section: 3	2015	2016	2016	
			20	10	30		القسم: 3 مجال التزويد الإجتماعية الصحة والوقاية الموسمية مداخل مقابل خدمات	0.00	0.00	0.00	
			5 112		30		المساهمة في بناء اودية الماء الحر	0.00	0.00	0.00	
					31		Participation à la construction des égouts.	0.00	0.00	0.00	
			5 113		32		المساهمة في بناء مجاري الماء المنحب	0.00	0.00	0.00	
							Participation à la construction des canalisations d'eau potable.	0.00	0.00	0.00	
							Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
							Total du chapitre: 20	0.00	0.00	0.00	
			30				مجال التزويد التقني				
					10		المكس والتعمير				
					30		مداخل مقابل خدمات				
			5 111		31		مساهمة ارباب العقارات المجاورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها	0.00	0.00	0.00	
							Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.	0.00	0.00	0.00	
			5 114		32		المساهمة في بناء الطرق	0.00	0.00	0.00	
							Participation à la construction des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
			5 115		33		المساهمة في بناء الارصفة	0.00	0.00	0.00	
							Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	0.00	0.00	0.00	
							Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
							Total du chapitre: 30	0.00	0.00	0.00	
			40				مجال التزويد الاقتصادي				
					10		التجارة والصناعة				
			4 318		11		الرسم المقروض على بيع الفيتروج النديوي	0.00	0.00	0.00	
							Taxe sur la vente de produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
					20		مداخل الأرباح				
			5 209		21		بيع العقارات السكنية	0.00	0.00	0.00	
							Vente d'immeubles bâtis.	0.00	0.00	0.00	
			5 209		22		بيع الأراضي الغير السكنية	0.00	0.00	0.00	
							Vente de terrains non bâtis.	0.00	0.00	0.00	
			5 209		23		بيع الأراضي السكنية	0.00	0.00	0.00	
							Vente de terrains bâtis.	0.00	0.00	0.00	
			5 209		24		بيع الأراضي المتعلقة من بقايا الطرق العامة	0.00	0.00	0.00	
							Vente de terrains provenant du délaissé des voies publiques.	0.00	0.00	0.00	
							Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
							Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
			50				مجال دعم النتائج				
					10		القروض المالية				
					10		قروض مداخل الخزير البائنة	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
			5 961		11		Exécédents de la première partie.				
							Total par chapitre 50	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
							مجتمع البناي				
							à Reporter				
							يقتل				



رقم الوظيفة C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	Chapitre Article	نوع مداخيل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			مقبول الباب 50 Report du chapitre 50	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
	5 962	12	فائض مداخيل السنة المنصرمة Excédents de l'année précédente.	0.00	0.00	0.00	
		20					
		20	فائض مداخيل الميزانيات الملحقة Excédents de recettes des budgets annexes.	0.00	0.00	0.00	
		30	فوائض الحسابات الخصوصية Fonctions des comptes d'affectation spéciale.	0.00	0.00	0.00	
	5 964	31	فوائض حسابات المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Soldes des comptes d'affectation spéciale.	0.00	0.00	0.00	
	5 965	32	فوائض حسابات الأوقات من المبالغ المرصودة Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
			إمدادات				
		20					
		10					
	5 935	10	منحك خصوصية من الضريبة على القيمة المضافة لأجل الإستثمار والتجهيز Dotations spéciales d'investissement (TVA).	0.00	0.00	0.00	
		20					
	5 931	20	إمدادات الدولة مقابل التحملات المحولة Subvention de l'Etat relative aux charges transférées	0.00	0.00	0.00	
		30					
	5 935	30	إمدادات صندوق الموازنة والتنمية الجهوية Subvention du fond de péréquation et de développement régional	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
			أموال المساهمة				
		30					
		10	مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات المحلية مساهمة الولايات	0.00	0.00	0.00	
	5 942	11	مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات المحلية مساهمة الولايات	0.00	0.00	0.00	
		12	Participation des départements ministériels	0.00	0.00	0.00	
	5 943	12	مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية Participation des offices et établissements publics.	0.00	0.00	0.00	
		13	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
		20	مساهمات أخرى				
		21	.....	0.00	0.00	0.00	
		22	.....	0.00	0.00	0.00	
		30	الهيئات والوصايا				
	5 927	31	الهيئات Dons	0.00	0.00	0.00	
	5 927	32	الوصايا Legs	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
			مجموع الباب 50 Total par chapitre 50	10 088 162,00	8 743 212,00	8 743 212,00	
			à Reporter				
			ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز المبدئي Code budgétaire		نوع مداخيل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المفصل Article					
		40	10	مقتل الباب 50 التروض	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
			10	مقتل قروض صندوق تجهيز الجماعات المحلية Produits des emprunts FEC.	0.00	0.00	0.00	
			20	مقتل قروض أخرى Produits des autres emprunts.	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 40	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 50	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
				Total de la section: 3	10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب 50					10 088 162.00	8 743 212.00	8 743 212.00	
à Reporter								

تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres	مداخل المقترحة Recettes Proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	8 743 212,00	8 743 212,00
مجموع القسم Total de la section	8 743 212,00	8 743 212,00



مصاريف

Dépenses



C.Fonctionnel الوظيفة	C.Economique الاقتصادي	Code budgétaire الرمز الميزانية		Nature des Dépenses d'équipement نوع مصاريف التجهيز	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Chapitre فصل	Article مادة					
		10		Section: 4 : القسم الإدارة العامة النشاط المشترك الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811		10	الأراضي Terrains	2 000 000.00	0.00	0.00	
	813		11	البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	813		12	مبني السكني Logements	0.00	0.00	0.00	
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
	88		14	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	0.00	0.00	
	821		20	تشييد البيئات Construction de bâtiments	0.00	150 000.00	150 000.00	
	821		21	تشييد مبني السكني Construction de logements	0.00	0.00	0.00	
	825		22	بناء أسوار وسياجات Construction de murs de clôture	0.00	0.00	0.00	
	29		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبيئات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
	839		24	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	826		25	مبني السكني Logements	0.00	0.00	0.00	
	826		26	البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 11	2 000 000.00	150 000.00	150 000.00	
			12	الممتلكات المنقولة الإقتناءات				
	851		10	المعدات المنقولة				
	871		11	المركبات والسيارات والمركبات النارية Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	685 160.00	685 160.00	
	841		12	معدات المكاتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	80 000.00	80 000.00	
	845		13	المعدات التقنية Matériel technique	0.00	352 049.94	352 049.94	
	844		14	المعدات المعلوماتية Matériel informatique	249 552.00	0.00	0.00	
	879		15	المعدات الكهربائية والإلكترونية Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
			16	معدات الترفيه والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 10	2 249 552.00	1 267 209.94	1 267 209.94	
				à Reporter				

C. Fonctionnel الوظيفة	C. Economique الاقتصادي	Code Chapitre المادة	Code Article المادة	C. Budgetaire الميزانية	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 مقبول الباب 10									
			16		.....	2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
			17		.....	0,00	0,00	0,00	
			17		.....	0,00	0,00	0,00	
			18		.....	0,00	0,00	0,00	
			18		.....	0,00	0,00	0,00	
			19		.....	0,00	0,00	0,00	
			19		.....	0,00	0,00	0,00	
			20		.....	0,00	0,00	0,00	
			20		.....	0,00	0,00	0,00	
			21		.....	0,00	0,00	0,00	
			21		.....	0,00	0,00	0,00	
			22		.....	0,00	0,00	0,00	
			22		.....	0,00	0,00	0,00	
			23		.....	0,00	0,00	0,00	
			23		.....	0,00	0,00	0,00	
			31		.....	0,00	0,00	0,00	
			31		.....	0,00	0,00	0,00	
			32		.....	0,00	0,00	0,00	
			32		.....	0,00	0,00	0,00	
			33		.....	0,00	0,00	0,00	
			33		.....	0,00	0,00	0,00	
			34		.....	0,00	0,00	0,00	
			34		.....	0,00	0,00	0,00	
			35		.....	0,00	0,00	0,00	
			35		.....	0,00	0,00	0,00	
			36		.....	0,00	0,00	0,00	
			36		.....	0,00	0,00	0,00	
			37		.....	0,00	0,00	0,00	
			37		.....	0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب 10						2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
à Reporter									
ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز التقني Code technique		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 10 مقول الباب	2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
			38	.....	0,00	0,00	0,00	
			39	.....	0,00	0,00	0,00	
			40	.....	0,00	0,00	0,00	
			41	.....	0,00	0,00	0,00	
			42	.....	0,00	0,00	0,00	
			43	.....	0,00	0,00	0,00	
			44	.....	0,00	0,00	0,00	
			45	.....	0,00	0,00	0,00	
			46	.....	0,00	0,00	0,00	
			47	.....	0,00	0,00	0,00	
			48	.....	0,00	0,00	0,00	
			49	.....	0,00	0,00	0,00	
			50	.....	0,00	0,00	0,00	
			51	.....	0,00	0,00	0,00	
			52	.....	0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب 10					2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
à Reporter								



C. Fonctionnel البرامج الوظيفية	C. Economique الاقتصادي	Code budgetaire الميزانية Chapitre Article S	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		52	.....	0.00	0.00	1 267 209,94	
		53	.....			0.00	
		53	.....	0.00	0.00	0.00	
		54	.....			
		54	.....	0.00	0.00	0.00	
		55	.....			
		55	.....	0.00	0.00	0.00	
		56	.....			
		56	.....	0.00	0.00	0.00	
		57	.....			
		57	.....	0.00	0.00	0.00	
		58	.....			
		58	.....	0.00	0.00	0.00	
		59	.....			
		59	.....	0.00	0.00	0.00	
		60	.....			
		60	.....	0.00	0.00	0.00	
		61	.....			
		61	.....	0.00	0.00	0.00	
		62	.....			
		62	.....	0.00	0.00	0.00	
		63	.....			
		63	.....	0.00	0.00	0.00	
		64	.....			
		64	.....	0.00	0.00	0.00	
		65	.....			
		65	.....	0.00	0.00	0.00	
		66	.....			
		66	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب 10				2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
à Reporter							
ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز التقني Code technique	الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة \$	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة			ملاحظات Observations	
							Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	Admises 2016		
						Report du chapitre 10	مقول الباب 10	2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
				67				0,00	0,00	0,00	
				68				0,00	0,00	0,00	
				68				0,00	0,00	0,00	
				69				0,00	0,00	0,00	
				69				0,00	0,00	0,00	
				70				0,00	0,00	0,00	
				70				0,00	0,00	0,00	
				71				0,00	0,00	0,00	
				71				0,00	0,00	0,00	
				72				0,00	0,00	0,00	
				72				0,00	0,00	0,00	
				73				0,00	0,00	0,00	
				73				0,00	0,00	0,00	
				74				0,00	0,00	0,00	
				74				0,00	0,00	0,00	
				75				0,00	0,00	0,00	
				75				0,00	0,00	0,00	
				76				0,00	0,00	0,00	
				76				0,00	0,00	0,00	
				77				0,00	0,00	0,00	
				77				0,00	0,00	0,00	
				78				0,00	0,00	0,00	
				78				0,00	0,00	0,00	
				79				0,00	0,00	0,00	
				79				0,00	0,00	0,00	
				80				0,00	0,00	0,00	
				80				0,00	0,00	0,00	
				81				0,00	0,00	0,00	
				81				0,00	0,00	0,00	
Total par chapitre 10							مجموع الباب 10	2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
							à Reporter	2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	



C.Fonctionnel البرامج الوظيفية	C.Economique الاقتصادي	Code budgétaire Chapitre Article \$	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 مفرد الباب							
		81	.....	0.00	0.00	1 267 209,94	
		82	.....			0.00	
		82	.....	0.00	0.00	0.00	
		83	.....			
		83	.....	0.00	0.00	0.00	
		84	.....			
		84	.....	0.00	0.00	0.00	
		85	.....			
		85	.....	0.00	0.00	0.00	
		86	.....			
		86	.....	0.00	0.00	0.00	
		87	.....			
		87	.....	0.00	0.00	0.00	
		88	.....			
		88	.....	0.00	0.00	0.00	
		89	.....			
		89	.....	0.00	0.00	0.00	
		90	.....			
		90	.....	0.00	0.00	0.00	
		91	.....			
		91	.....	0.00	0.00	0.00	
		92	.....			
		92	.....	0.00	0.00	0.00	
		93	.....			
		93	.....	0.00	0.00	0.00	
		94	.....			
		94	.....	0.00	0.00	0.00	
		95	.....			
		95	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب				2 249 552,00	1 267 209,94	1 267 209,94	
à Reporter							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الإداري Code budgétaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 10 مقبول الباب	2 249 552.00	1 267 209.94	1 267 209.94	
			96					
			96		0.00	0.00	0.00	
			97					
			97		0.00	0.00	0.00	
			98					
			98		0.00	0.00	0.00	
			99					
			99		0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 14	0.00	0.00	0.00	
			20	الإشغلة المالية المغطاة بشهيد اليونان قروض من اليون المؤسسات المالية				
			10	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	3 538 610.00	4 386 002.06	4 386 002.06	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			12	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			13	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			14	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			15	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			16	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
			911	Amortissement en capital de l'emprunt n auprès de l'emprunt n				
			17	مداد أصل القرض رقم..... auprès de l'emprunt n	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	3 538 610.00	4 386 002.06	4 386 002.06	
				Total du chapitre: 10	5 738 162.00	5 653 212.00	5 653 212.00	
			20	مجموع الباب 20 مجلات الشؤون الاجتماعية المساعدات والأنشطة الاجتماعية المستلزمات المعقولة الإقتاعات				
			10					
			11					
			10					
				Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
				à Reporter				
				يقبل				



Code Fonctionnel	Code économique	Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز	Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 20	متنول الباب 20	0.00	0.00	0.00	
811		11	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
813		12	البيانات Bâtiments		0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières		0.00	0.00	0.00	
88		20	البيانات					
825		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques		0.00	0.00	0.00	
826		22	بيانات Bâtiments		0.00	0.00	0.00	
24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés à l'acquisition		0.00	0.00	0.00	
839		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة الأراضي		0.00	0.00	0.00	
826		31	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
826		32	بيانات Bâtiments		0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 11		0.00	0.00	0.00	
		12	الممتلكات المنقولة تجهيز البيانات					
871		10	عقار وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau		0.00	0.00	0.00	
841		11	عقار وأثاث المكتب		0.00	0.00	0.00	
844		12	المعدات التقنية Matériel technique		0.00	0.00	0.00	
844		13	المواد الكهروميكانيكية والإلكترونية Matériel électrique et électronique		0.00	0.00	0.00	
844		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات					
871		21	عقار وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau		0.00	0.00	0.00	
841		22	المعدات التقنية Matériel technique		0.00	0.00	0.00	
844		23	المواد الكهروميكانيكية والإلكترونية Matériel électrique et électronique		0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 12		0.00	0.00	0.00	
		20	الأنشطة الرياضية					
		21	الممتلكات العقارية					
811		10	الإقتناءات الأراضي		0.00	0.00	0.00	
811		11	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
24		12	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières		0.00	0.00	0.00	
		20	البيانات					
			Total par chapitre 20	مجموع الباب 20	0.00	0.00	0.00	
			à Reporter	ينقل	0.00	0.00	0.00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الدرجة Code budgétaire	المقطع Chapitre	الفصل Article	الفقرة S	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
452				21		مقول الباب 20 دراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825				22		الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
825				23		المساح Piscines	0.00	0.00	0.00	
24				24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
826				30		الإصلاحات والأعمال الكبرى للمباني الملاعب والمركبات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
825				32		المساح Piscines	0.00	0.00	0.00	
						Total de l'article: 21	0.00	0.00	0.00	
				22		المستلزمات المنزلية تجهيز المكاتب الرياضية معدن وثائق المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
871				11		معدن وثائق المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844				12		المعدن الالكترونية والالكترونية Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879				13		معدن الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
				20		المباني والإصلاحات الكبرى معدن وثائق المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
871				21		معدن وثائق المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844				22		المعدن الالكترونية والالكترونية Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879				23		معدن الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
						Total de l'article: 22	0.00	0.00	0.00	
				30		الأنظمة المسجلة المستلزمات المقرية الإقتناءات الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
				31		الأنظمة المسجلة المستلزمات المقرية الإقتناءات الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
811				11		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813				12		البنيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24				13		الحقوق والرسوم المرتبطة بمعدن العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
88				20		البنيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
88				21		الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825				22		تنفيذ البنيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
						Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
						مجوع الباب 20	0.00	0.00	0.00	
						à Reporter	0.00	0.00	0.00	
						يقل				



C. Fonctionnel الوظائف	C. Economique الاقتصادية	Code budgétaire الميزانية Chapitre فصل C. S	Nature des Dépenses d'équipement نوع مصاريف التجهيز		المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 مقول الباب 20								
24		23	الحقوق والضرائب المرتبطة بالبنيات Droits et taxes liés aux constructions		0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة		0.00	0.00	0.00	
839		31	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
826		32	البنيات Bâtiments		0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 31		0.00	0.00	0.00	
		32	الممتلكات المنقولة الإقتناءات					
851		10	السيارات والدراجات القارية والدراجات العادية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins		0.00	0.00	0.00	
871		12	معدات وثائق المكتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins		0.00	0.00	0.00	
841		13	المعدات التقنية Matériel technique		0.00	0.00	0.00	
851		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات السيارات والدراجات والآليات Véhicules, motocycles et cycles		0.00	0.00	0.00	
871		22	أدوات وثائق المكتب وقاعات المرضى Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins		0.00	0.00	0.00	
841		23	أدوات تقنية Matériel technique		0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 32		0.00	0.00	0.00	
		40	التعليم الابتدائي					
		41	الممتلكات العقارية الإقتناءات					
811		10	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
813		11	البنيات Bâtiments		0.00	0.00	0.00	
24		12	الحقوق والضرائب المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions		0.00	0.00	0.00	
		20	البنيات					
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique		0.00	0.00	0.00	
825		22	تشديد مؤسسات التعليم		0.00	0.00	0.00	
24		23	Constructions d'établissements d'enseignement الحقوق والضرائب المرتبطة بالإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Droits et taxes liés aux constructions		0.00	0.00	0.00	
		30	إصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة					
836		31	الأراضي Terrains		0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب 20					0.00	0.00	0.00	ينقل



الرمز الوظيفي C. Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C. Economique	الرمز البرنامجي Code d'opération	الرمز الفني Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 20				
				مقتل الباب 20				
836			32	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 41	0.00	0.00	0.00	
			42	الممتلكات المنقولة تجهيز مؤسسات التعليم				
			10	مقتل وقات المكتب والأقسام	0.00	0.00	0.00	
871			11	Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
				المقتل الفني	0.00	0.00	0.00	
841			12	المقتل التعليمي	0.00	0.00	0.00	
				المقتل التدريسي	0.00	0.00	0.00	
849			13	Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
				المصيبة والإصلاحات الكبرى المنقولات	0.00	0.00	0.00	
			20					
871			21	مقتل وقات المكتب والأقسام	0.00	0.00	0.00	
				مقتل وقات المكتب والأقسام	0.00	0.00	0.00	
841			22	المقتل الفني	0.00	0.00	0.00	
				Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 42	0.00	0.00	0.00	
			50	التعليم التقني				
			51	الممتلكات المعنوية				
				الإقتاعات				
			10	الأراضي	0.00	0.00	0.00	
811			11	Terrains	0.00	0.00	0.00	
				البيانات	0.00	0.00	0.00	
813			12	Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				الحقوق والرسوم المرتبطة بالقرارات	0.00	0.00	0.00	
24			13	Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
				البيانات	0.00	0.00	0.00	
			20					
88			21	الدراسات والمساعدة الفنية	0.00	0.00	0.00	
				Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
				تجهيز مؤسسات التعليم	0.00	0.00	0.00	
825			22	Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
				الحقوق والرسوم المرتبطة بالبيانات	0.00	0.00	0.00	
24			23	Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
				الإصلاحات والأعمال الكبرى المصونة	0.00	0.00	0.00	
			30					
811			31	الأراضي	0.00	0.00	0.00	
				Terrains	0.00	0.00	0.00	
				البيانات	0.00	0.00	0.00	
813			32	Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 51	0.00	0.00	0.00	
			52	الممتلكات المنقولة				
				تجهيز مؤسسات التعليم				
			10	مقتل وقات المكتب والأقسام	0.00	0.00	0.00	
871			11	Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
				مجموع الباب 20				
				à Reporter				
				يقفل				

C. Fonctionnel الوظائف الوظيفية	C. Economique الاقتصادى	Code budgétaire البندي Chapitre Article S	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		12	التعد التقنى Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	841	13	التعد العلمى Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849	14	التعد التعليمى Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
	849	15	تعد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
	871	20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمقرات أثاث واثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841	21	أدوات وثاث المكاتب والأقسام	0.00	0.00	0.00	
	845	22	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845	23	أدوات الإعلاميات Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 52	0.00	0.00	0.00	
		60	التكوين المهني				
		61	الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811	10	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813	11	مباني من أجل مراكز التكوين الإداري Bâtiments pour les centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	813	12	معاهد تكوين الأطر التقنية Bâtiments pour les instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
	24	13	الحقوق والضرائب المرتبطة بشراء بنايات Droits et taxes liés aux acquisitions بنايات	0.00	0.00	0.00	
	88	14	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825	20	بناء مراكز التكوين الإداري Construction de centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	825	21	بناء معاهد تكوين الأطر التقنية Construction d'instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
	24	22	الحقوق والضرائب المتعلقة بالشراء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
	811	23	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813	24	البنيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 61	0.00	0.00	0.00	
		62	الممتلكات المتقولة تجهيز مراكز التكوين الإداري				
		10					
			Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
			à Reporter	0.00	0.00	0.00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	العدد Chapitre	الفصل Article	الرقم \$	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
871			11		مقول الباب 20 Report du chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
					عقد وثائق المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			12		العقد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			13		العقد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			14		العقد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20		تجهيز معاهد تكوين الأطر التقنية Matériel technique				
871			21		عقد وثائق المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			22		العقد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			23		العقد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			24		العقد التربوي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			30		المبينة والإصلاحات الكبرى لمقرات مراكز التكوين الإداري Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
871			31		عقد وثائق المكتب والأقسام Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
841			32		العقد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
			40		المبينة والإصلاحات الكبرى لمقرات معاهد تكوين الأطر التقنية Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
871			41		عقد وثائق المكتب والأقسام Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
841			42		العقد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 62	0.00	0.00	0.00	
			70		الثقافة والفنون الجميلة الممتلكات العقارية الإقطاعات				
			71		الأراضي Terrains				
811			11		البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
813			12		الحقوق والضرائب المرتبطة باقتناءات الممتلكات العقارية الإقطاعات	0.00	0.00	0.00	
24			13		الحقوق والضرائب المرتبطة باقتناءات الممتلكات العقارية الإقطاعات	0.00	0.00	0.00	
88			20		الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
813			21		البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
813			22		الحقوق والضرائب المرتبطة بالبناءات المبينة والإصلاحات الكبرى لمقرات مراكز التكوين الإداري	0.00	0.00	0.00	
24			23		الحقوق والضرائب المرتبطة بالبناءات المبينة والإصلاحات الكبرى لمقرات مراكز التكوين الإداري	0.00	0.00	0.00	
					Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
					à Reporter				
					ينقل				



رقم الوظيفة C Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C Economique	الرمز الوظيفي Code Chapitre	الرمز الوظيفي Code Chapitre	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
			30	منقول البلب 20	0.00	0.00	0.00	
	811		31	الإصلاح والتأهيل الكبرى للصيانة الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		32	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 71	0.00	0.00	0.00	
			72	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز منشآت القاعة والفنون الجميلة				
	871		11	عقد وثائق المكتب وقاعات المطالعة	0.00	0.00	0.00	
	841		12	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
				المعدات التقني				
	845		13	Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
				المعدات المعلوماتي				
	849		14	Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
				المعدات التعليمي				
			20	Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
				الصيانة والإصلاحات الكبرى المنقولات				
	871		21	عقد وثائق المكتب وقاعات المطالعة	0.00	0.00	0.00	
	841		22	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
				المعدات التقني				
	845		23	Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
				المعدات المعلوماتي				
	849		24	Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
				المعدات التعليمي				
				Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 72	0.00	0.00	0.00	
			80	الأنشطة الفنية				
			81	الممتلكات العقارية				
	811		10	الإقتناءات				
			11	الأراضي	0.00	0.00	0.00	
				Terrains				
	813		12	البيانات	0.00	0.00	0.00	
				Bâtiments				
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالقرارات	0.00	0.00	0.00	
				Droits et taxes liés aux acquisitions				
			20	البيانات				
	88		21	الدراسات والمساعدة التقنية	0.00	0.00	0.00	
				Etudes et assistance technique				
	825		22	البيانات	0.00	0.00	0.00	
				Bâtiments				
	825		23	مصاريف الدفاع وإصلاح أسوارها	0.00	0.00	0.00	
				Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières				
	24		24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	0.00	0.00	0.00	
				Droits et taxes liés aux constructions				
				Total par chapitre 20	0.00	0.00	0.00	
				مجموع البلب 20	0.00	0.00	0.00	
				à Reporter	0.00	0.00	0.00	
				بنقل	0.00	0.00	0.00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البرنامجي C.Chapitre	الرمز البادجيتاري Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 30 مقبول الباب 30	300 000,00	400 000,00	400 000,00	
	874		22	إشغال كبرى تهيئة المناطق الخضراء Gros travaux d'aménagement des espaces verts	0,00	0,00	0,00	
				Total de l'article: 12	0,00	0,00	0,00	
			20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمشات والهندسة المدنية				
			21	الطرق ومشات الهندسة المدنية بناء الطرق				
	8 318		10	الطرق الحضرية Voies urbaines	0,00	0,00	0,00	
	8 318		11	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0,00	0,00	0,00	
	8 312		12	المسالك والمرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0,00	0,00	0,00	
	839		13	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمشات				
			20	الجسور Ponts	0,00	0,00	0,00	
	839		21	المعابر Viaducs	0,00	0,00	0,00	
	8 319		22	إشغال كبرى الصيانة الطرق الحضرية Voies urbaines	3 000 000,00	0,00	0,00	
	8 319		30	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0,00	0,00	0,00	
	8 319		31	المسالك والمرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0,00	0,00	0,00	
	839		32	الجسور Ponts	0,00	0,00	0,00	
	839		33	المعابر Viaducs	0,00	0,00	0,00	
				Total de l'article: 21	3 000 000,00	0,00	0,00	
			22	بناء وصيانة شبكة الماء الماء الصالح للشرب جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable				
	8 321		10	إصلاح نقل الماء العمومي	0,00	0,00	0,00	
	8 321		11	إصلاح الخطارات والوفاقي	0,00	0,00	0,00	
	8 324		12	محطات ضخ القوات ورفع المياه Stations de relevage et de pompage	0,00	0,00	0,00	
	8 321		13	حفر الآبار	0,00	0,00	0,00	
	8 321		14	Forage de puits المسود الطيبة	0,00	0,00	0,00	
	8 331		15	أجر اليد العاملة	0,00	0,00	0,00	
	1		20	Salaires de la main d'oeuvre ouvrière	0,00	0,00	0,00	
			21		0,00	0,00	0,00	
				Total par chapitre 30 à Reporter	3 300 000,00	400 000,00	400 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	البرنامج Chapitre	الفصل Article	التفئة §§	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		Report du chapitre 30 مقول الباب							
1			22			3 300 000,00	400 000,00	400 000,00	
					0,00	0,00	0,00	
1			23		.....	0,00	0,00	0,00	
								
1			24		.....	0,00	0,00	0,00	
								
			30		تفعل كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء				
8 329			31		نقطة الماء العمومي	0,00	100 000,00	100 000,00	
					Points d'eau publics				
8 329			32		الخطرات والمواريء وقنوات المقي	0,00	0,00	0,00	
					Khettaras, séguies et canaux d'irrigation				
8 329			33		محطات الرفع والضخ	0,00	90 000,00	90 000,00	
					Stations de relevage et de pompage				
8 329			34		الابئر	0,00	0,00	0,00	
					Puits				
8 332			35		السدود التلية	0,00	0,00	0,00	
					Barrages collinaires				
					Total de l'article: 22	0,00	190 000,00	190 000,00	
			23		شبكة الكهرباء وتشغيل الإنارة العمومية				
					معدات الإنارة العمومية				
8 322			10		وضع الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
					Installation de poteaux et câblages				
8 322			11		بناء مراكز التحول والتوزيع	0,00	0,00	0,00	
					Construction de postes de transformation et de distribution				
8 49			12		شراء صفيح الطاقة الترية	0,00	0,00	0,00	
					Achat de plaques d'énergie solaire				
			20		التفعل كبرى للصيانة				
8 329			21		الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
					Poteaux et câblages				
8 329			22		الأعمدة والأسلاك	0,00	0,00	0,00	
					Postes de transformation et de distribution				
					Total de l'article: 23	0,00	0,00	0,00	
			24		شبكة الرد العر				
					الغابات				
8 325			10		المجري	0,00	0,00	0,00	
					Canalisation				
8 325			11		محطات الرفع والضخ	0,00	0,00	0,00	
					Station de refoulement				
8 325			12		محطات الضخ	0,00	0,00	0,00	
					محطات الضخ				
8 325			13		محطات الضخ	0,00	0,00	0,00	
					Station de dépuraton				
8 329			20		التفعل كبرى لصيانة الشبكة	0,00	0,00	0,00	
					شبكة المجاري				
8 329			21		شبكة المجاري	0,00	0,00	0,00	
					Réseau de canalisation				
Total par chapitre 30					مجموع الباب	3 300 000,00	590 000,00	590 000,00	
					à Reporter	ينقل			



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البروتغرافية Code budgétaire	المؤسسة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
				Report de chapitre 30 منقول الباب 30	3 300 000.00	590 000.00	590 000.00	
		8 329	22	محطات الدفع Stations de refolement	0.00	0.00	0.00	
		8 329	23	محطات الصنافية Stations d'épuration	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 24	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 30	3 300 000.00	590 000.00	590 000.00	
		40	10	مجال الشؤون الاقتصادية الزراعة والحدائق الإحتياجات				
		811	11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
		813	12	البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		841	13	المعدات التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
		84	14	الأشجار والأعراس Plants et arbres	0.00	0.00	0.00	
		84	15	.....	0.00	0.00	0.00	
		84	16	.....	0.00	0.00	0.00	
		24	17	.....	0.00	0.00	0.00	
		20	20	الحقوق والرسوم المرتبطة بالثروات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	20	البيئات				
		88	21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
		823	22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation	0.00	0.00	0.00	
		823	23	تطوير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses	0.00	0.00	0.00	
		823	24	ديفونات Serres	0.00	0.00	0.00	
		24	25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés à la construction	0.00	0.00	0.00	
		836	30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة الأراضي	0.00	0.00	0.00	
		826	11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
		849	12	البيئات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			13	المعدات Matériel	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
		20	20	الصناعة و الصناعة التقليدية الإحتياجات				
			10	Total par chapitre 40	0.00	0.00	0.00	
				à Reporter	0.00	0.00	0.00	

C Fonctionnel الوظيفة الوظيفية	C Economique التصنيف الاقتصادي	Code Chapitre الرقم الوظيفي	Code Article الرقم الاقتصادي	Code S الرقم الوظيفي	Nature des Dépenses d'équipement نوع مصاريف التجهيز	Admises 2015 المقبولة 2015	Proposées 2016 المقترحة 2016	Admises 2016 المقبولة 2016	Observations ملاحظات
					Report du chapitre 40 مفقول الباب 40	0.00	0.00	0.00	
	825		27		المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	0.00	
		811	30		الإصلاحات والأشغال الكبرى الصيانة	0.00	0.00	0.00	
			31		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
			32		المجازر Abattoirs	0.00	0.00	0.00	
			33		أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halles aux poissons	0.00	0.00	0.00	
			34		ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	0.00	
			35		الأسواق الأسبوعية Souks hebdomadaires	0.00	0.00	0.00	
			36		الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	0.00	
			37		المراكز التجارية Centres commerciaux	1 000 000.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 30	1 000 000.00	0.00	0.00	
					Total du chapitre: 40	1 000 000.00	0.00	0.00	
		50	10		مجال الدعم استعمال أموال المساهمة الإقتناءات العقارية والبناءات				
			11		.....	0.00	0.00	0.00	
			12		.....	0.00	0.00	0.00	
			20		إقتناء التجهيزات	0.00	0.00	0.00	
			21		.....	0.00	0.00	0.00	
			22		.....	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			20		الإعلانات إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة				
			10		إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل	0.00	0.00	0.00	
			11		Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
			12		إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل	0.00	0.00	0.00	
			20		Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
			21		إمدادات التجهيز لميزانيات أخرى	0.00	0.00	0.00	
			22		.....	0.00	0.00	0.00	
					Total par chapitre 50	0.00	0.00	0.00	
					à Reporter	0.00	0.00	0.00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البريدي Code budgétaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2015	المقترحة Proposées 2016	المقبولة Admises 2016	ملاحظات Observations
		الباية Chapitre	المفصل Article					
				Report du chapitre 50	متقول البلب			
761			23	.....	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	10	دفعات مختلفة				
761			11	دفعات لميزانيات الجامعات الحاية	0.00	0.00	0.00	
761			12	.....	0.00	0.00	0.00	
761			13	.....	0.00	0.00	0.00	
761			14	.....	0.00	0.00	0.00	
			20	دفعات التكاليف الجامعية	0.00	0.00	0.00	
761			21	.....	0.00	0.00	0.00	
761			22	.....	0.00	0.00	0.00	
761			23	.....	0.00	0.00	0.00	
			30	دفعات الهيئات والمؤسسات				
761			31	دفعات لبرنامج التزود المشترك باسم التزود للجامعات المتكينة التزوية	0.00	0.00	0.00	
				Versements au PAGER	0.00	0.00	0.00	
761			32	دفعات لبرنامج التزوية التامل	0.00	0.00	0.00	
				Versement au PERG	0.00	0.00	0.00	
761			33	.....	0.00	0.00	0.00	
761			34	.....	0.00	0.00	0.00	
761			40	دفعات الحسابات العمومية	0.00	0.00	0.00	
761			41	.....	0.00	0.00	0.00	
761			42	.....	0.00	0.00	0.00	
761			43	.....	0.00	0.00	0.00	
761			44	.....	0.00	0.00	0.00	
761			45	.....	0.00	0.00	0.00	
761			46	.....	0.00	0.00	0.00	
761			47	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50				جميع البلب	يقتل	0.00	0.00	
				à Reporter		0.00	0.00	



تلخيص أبواب مصاريف

Récapitulation des chapitres Dépenses

بيان الأبواب Désignation des chapitres	مصاريف المقترحة Dépenses Proposées	مصاريف المقبولة Dépenses Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10 5 653 212,00	5 653 212,00
مجموع الباب Total du chapitre	20 0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30 590 000,00	590 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	40 0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50 2 500 000,00	2 500 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	60 0,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	4 8 743 212,00	8 743 212,00



تقديم الميزانيات الملحقة

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	بيان	Proposées		Admises		المقبولة
		المداخيل	المصاريف	المداخيل	المصاريف	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Dépenses
Total des budgets annexes	مجموع الميزانيات الملحقة					



تقديم الحسابات الخصوصية
PRESENTATION DES COMPTES SPECIAUX

Compte حساب	Désignation des comptes بيان الحسابات	Proposées		Admises	
		Recettes المداخيل	Dépenses المقترحة المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
A	Comptes d'affectation spéciale	حسابات المبالغ المرصودة لأغور خصوصية			
	compte chtaiba	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00
	compte chtaiba 4	53 000 000,00	53 000 000,00	53 000 000,00	53 000 000,00
	compte ILDH	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
	surtaxe d'abatage en faveur de la bien faisance	250 000,00	250 000,00	250 000,00	250 000,00
	Total des Comptes d'affectation spéciale	73 251 000,00	73 251 000,00	73 251 000,00	73 251 000,00
B	Comptes de dépenses sur dotations	حسابات التقتات من المبالغ المرصودة			
	eclairage public (redevances)	5 800 000,00	5 800 000,00	5 800 000,00	5 800 000,00
	ponts d'eau publique (redevances)	0,00	600 000,00	0,00	600 000,00
	ponts d'eau publiques (redevances)	600 000,00	0,00	600 000,00	0,00
	Total des Comptes de dépenses sur dotations	6 400 000,00	6 400 000,00	6 400 000,00	6 400 000,00
	Total des Comptes d'affectation spéciale	73 251 000,00	73 251 000,00	73 251 000,00	73 251 000,00
	Total des comptes spéciaux	79 651 000,00	79 651 000,00	79 651 000,00	79 651 000,00



التلخيص العام

Récapitulation générale



Récapitulation des budgets

تلخيص الميزانيات

Désignation	بيان	المقترحة		Admis		المقبولة
		Recettes المدخلات	Dépenses المصاريف	Recettes المدخلات	Dépenses المصاريف	
1ère Partie		59 507 252,00	59 507 252,00	59 507 252,00	59 507 252,00	
2ème Partie		8 743 212,00	8 743 212,00	8 743 212,00	8 743 212,00	
Total Budget		68 250 464,00	68 250 464,00	68 250 464,00	68 250 464,00	
Budgets annexes		0,00	0,00	0,00	0,00	
Compte spéciaux		79 651 000,00	79 651 000,00	79 651 000,00	79 651 000,00	
Total général		147 901 464,00	147 901 464,00	147 901 464,00	147 901 464,00	

الموازنة			
Désignation	بيان	الإعتمادات المقترحة برسم سنة Crédits proposés pour l'année	الإعتمادات المقبولة برسم سنة Crédits admis pour l'année
Recettes	المدخلات	147 901 464,00	147 901 464,00
Dépenses	المصاريف	147 901 464,00	147 901 464,00
Excédent de	الفائض	0,00	0,00



قرار رئيس مجلس جماعة ابن جرير

- بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.85 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليوز 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 14-113 المتعلق بالجماعات؛
- وبناء على المرسوم رقم 2.09.441 الصادر بتاريخ 17 محرم 1431 (03 يناير 2010) بسن نظام المحاسبة العمومية للجماعات المحلية ومجموعاتها؛
- وبناء على مداوات مجلس الجماعة بتاريخ **21 ديسمبر 2015**.....؛
- وبعد تأشيرة الوالي / عامل العمالة أو الإقليم ؛

يقرر

الفصل الأول: تختم ميزانية جماعة ابن جرير لسنة 2016 حسب الأرقام الإجمالية الآتية من باب المداخل على : مائة وسبعة وأربعون مليون وتسعمائة وواحد ألف وأربعمائة وأربعة وستون درهم - 147 901 464,00 دة
من باب النفقات على : مائة وسبعة وأربعون مليون وتسعمائة وواحد ألف وأربعمائة وأربعة وستون درهم - 147 901 464,00 دة

- مفصلة على الشكل التالي:
- يحدد حجم الجزء الأول للميزانية بالنسبة للمداخل والنفقات في : تسعة وخمسون مليون وخمسمائة وسبعة آلاف ومائتين وإثنا وخمسون درهم - 59 507 252,00 دة
 - يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للمداخل في : ثمانية ملايين وسبعمائة وثلاثة وأربعون ألف ومائتين وإثنا عشر درهم - 8 743 212,00 دة
 - يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للنفقات في : ثمانية ملايين وسبعمائة وثلاثة وأربعون ألف ومائتين وإثنا عشر درهم - 8 743 212,00 دة
 - يحدد حجم الميزانيات الملحقة بالنسبة للمداخل والنفقات في : - 0,00 دة
 - يحدد حجم الحسابات الخصومية بالنسبة للمداخل والنفقات في : تسعة وسبعون مليون وستمائة وإحدى وخمسون ألف درهم - 79 651 000,00 دة

الفصل الثاني: يتكف بتتفيذ هذه الميزانية كل من الأمر بالصرف والخازن المعني كل فيما يدخل ضمن اختصاصه.

حرر بـ الرحامنة ، بتاريخ
الإمضاء: **مكيش مجلس جماعة ابن جرير**

التأشيرة : الوالي / عامل عمالة أو إقليم الرحامنة



بتاريخ **21 ديسمبر 2015**.....

إمضاء: **فريد مورتوق**

